

? Что я могу сделать, если один (или несколько) из членов моей семьи не являются гражданами США, подданными США или не имеют иммиграционного статуса, дающего право на получение помощи?

Законом предусмотрена поддержка для «смешанных» семей с целью их сохранения. (Смешанные семьи состоят из членов, имеющих иммиграционный статус, дающий право на получение помощи, и членов, не имеющих такого статуса.) Смешанные семьи могут иметь право на получение одного из двух видов помощи*.

1. Пропорциональное распределение помощи

Если семья не получала помощь по оплате жилья с 19 июня 1995 г., Управление жилищного хозяйства города Seattle (Seattle Housing Authority, SHA) будет осуществлять пропорциональное распределение помощи. Управление SHA будет распределять помощь пропорционально, на основании того, сколько членов семьи имеют право на получение помощи (вместо учета общего числа членов семьи).

2. Временная отсрочка прекращения предоставления помощи

Если смешанная семья имеет право на пропорционально распределяемую помощь, но решит не получать ее, или если в семье появились новые члены с иммиграционным статусом, позволяющим получать помощь, то семья может получить право на временную отсрочку прекращения предоставления помощи. Благодаря этому семья может получить дополнительное время на то, чтобы члены семьи, которые не обладают статусом, позволяющим получать помощь, смогли найти другое приемлемое по стоимости жилье.

Учащиеся, не являющиеся гражданами. Учащиеся, не являющиеся гражданами США или подданными США, или учащиеся, не имеющие статуса, дающего право на получение помощи, не имеют права на указанные выше виды помощи.

Процедура обжалования. Арендаторы жилья получат возможность подать запрос на обжалование в Службу иммиграции и натурализации (INS) или на проведение неформального слушания в управлении SHA в случае получения любого уведомления, которое уведомляет о прекращении предоставляемой им помощи в оплате жилья в соответствии с положениями о сохранении семей.

* Если в состав вашей семьи входят члены, не имеющие статуса, дающего право на получение помощи, *и при этом* вы получали помощь с 19 июня 1995 г., то в отношении вас могут действовать другие правила. Пожалуйста, проконсультируйтесь с нашим сотрудником.

Информация, содержащаяся в данном информационном листке, основана на правилах, приведенных в Титуле 24, Части 5, Подчасти E Свода федеральных постановлений (Code of Federal Regulations, CFR): «Ограничения по оказанию помощи лицам, не являющимся гражданами» (Restrictions on Assistance to Noncitizens).

Организации, которые могут оказать помощь

Коалиция по защите прав иммигрантов и беженцев (Coalition for Immigrant and Refugee Rights) является группой местных обслуживающих организаций, которая предоставляет помощь лицам, имеющим на это право, следующим образом:

- оказывая содействие при прохождении процесса натурализации и при обучении английскому как второму языку;
- проверяя лиц на возможность получения ими гражданства и оценивая владение ими английским языком и прочие потребности таких лиц;
- оказывая содействие при подаче заявления на получение помощи в оплате жилья, предоставляемой управлением SHA; и
- помогая людям подготовиться к собеседованию в службе INS на получение гражданства и успешно пройти это собеседование.

Свяжитесь со следующими организациями, являющимися членами Коалиции по защите прав иммигрантов и беженцев, чтобы получить содействие по вопросам помощи в оплате жилья:

Asian Counseling and Referral Service
(Служба консультаций и выдачи направлений для лиц азиатского происхождения)
206-695-7600

Center for Career Alternatives
(Центр альтернативной профориентации)
206-322-9080


Chinese Information and Service Center
(Центр информации и услуг для лиц китайского происхождения)
206-624-4062

East African Community Development Council
(Совет по развитию общины выходцев из восточной Африки)
206-261-6343 или 206-721-0896

Horn of Africa Services
(Услуги для выходцев из стран Африканского Рога)
206-760-0550 или 206-344-5872

Jewish Family Services
(Услуги для еврейских семей)
206-461-3240

Refugee Women's Alliance
(Женский союз по вопросам помощи беженцам)
206-721-0243


PorchLight
Community Services of the Seattle Housing Authority
(Отдел социальных услуг при Управлении жилищного хозяйства города Seattle)
907 N.W. Ballard Way, Ste. 200
Seattle, WA 98107-4637
206-239-1500 (тел.)
206-239-1770 (факс)

Каким образом ваш иммиграционный статус может повлиять на предоставляемую вам помощь в оплате жилья

! Согласно требованию федерального закона, лица, проживающие в государственном жилье для лиц с низким уровнем дохода (Low Income Public Housing), или участники программы Section 8 должны являться гражданами США, подданными США или иметь иммиграционный статус, позволяющий получать финансовую помощь. В данном информационном листке разъясняется, что делать в случае, если у вас нет легального иммиграционного статуса.



Данная информация может быть предоставлена в альтернативных форматах.

Мы стремимся сделать наши материалы, услуги и программы доступными для людей, имеющих инвалидность или физические недостатки. Если у вас имеется инвалидность или физический недостаток и вам нужна помощь с осуществлением процесса подачи заявления или с арендой жилья, пожалуйста, подайте запрос на предоставление вспомогательных средств. Например, мы можем предоставить материалы для подачи заявления, набранные крупным шрифтом или выполненные в других альтернативных форматах. Если мы не сможем выполнить ваш запрос, мы попытаемся найти другие способы, чтобы удовлетворить ваши потребности. | SHA-38 (Ред. 10/03)

? Может ли мой иммиграционный статус повлиять на предоставляемую мне помощь в оплате жилья?

Согласно федеральному закону, все жильцы, участники программ и члены семей, проживающие в жилье Управления жилищного хозяйства города Seattle (Seattle Housing Authority) и получающие федеральную субсидию, должны указать, что они являются гражданами США, подданными США или имеют иммиграционный статус, дающий право на получение помощи. Данное требование распространяется на программы Государственного жилья для лиц с низким уровнем дохода (Low Income Public Housing) и на все программы Section 8.

Так как управление SHA стремится предоставить всем членам семей жильцов наилучшие возможности для подтверждения их гражданства или иммиграционного статуса, дающего право на получение помощи:

- Управление SHA **не проверяет** наличие гражданства или статус при проведении собеседований по вопросам предоставления жилья.
- Управление SHA **не проверяет** наличие гражданства или статус при сдаче жилья в аренду или при выдаче ваучера.
- Управление SHA **обязано проверять** статус при наступлении срока первой ежегодной регулярной проверки дохода (через год после сдачи жилья в аренду по любой из программ помощи).

Если вы и все члены вашей семьи являетесь гражданами США, подданными США или имеете иммиграционный статус, дающий право на получение помощи, то вы будете продолжать получать федеральную субсидию.

? Что произойдет, если я или члены моей семьи не будут иметь иммиграционного статуса, дающего право на получение помощи, через один год?

Если вы либо один или несколько членов вашей семьи не сможете предоставить или не предоставили подтверждение наличия гражданства США, подданства США или иммиграционного статуса, дающего право на получение помощи, **это не означает, что вы обязательно потеряете свое жилье**, но ваша федеральная субсидия может быть сокращена или прекращена.

Если у вас есть какие-либо вопросы или вас что-либо беспокоит в связи с вашим иммиграционным статусом применительно к вашей помощи по оплате жилья, то вам следует связаться с сотрудником Центра по обеспечению жильем PorchLight (PorchLight Housing Center).

Что означает понятие «иммиграционный статус, дающий право на получение помощи»?



Лица, не являющиеся гражданами, могут иметь иммиграционный статус, дающий право на получение помощи, если они относятся к следующим категориям:

1. Иммигранты и сельскохозяйственные рабочие специализированных профессий

Это лица, не являющиеся гражданами, но получившие официальное разрешение на постоянное проживание, в соответствии с Разделом 101(a)(20) Закона об иммиграции и гражданстве (Immigration and Nationality Act, INA), в качестве иммигрантов в соответствии с Разделом 101(a)(15) Закона INA (Свод законов США 8 U.S.C., статьи 1101(a)(20) и 1101(a)(15), соответственно) (иммигранты). К данной категории относятся лица, не являющиеся гражданами, но получившие разрешение согласно Разделу 210 или 210А закона INA (Свод законов США 8 U.S.C., статьи 1160 или 1161) и являющиеся сельскохозяйственными рабочими специализированных профессий, которым был предоставлен законный статус временных жителей; или

2. Лица, не являющиеся гражданами и проживающие в США с 1972 г. или ранее

Лица, не являющиеся гражданами, которые прибыли в США до 1 января 1972 г. или до другой более поздней даты, установленной согласно положениям закона, и после этой даты непрерывно проживали в США, не имея при этом права на гражданство, но которые считаются легально получившими право на постоянное жительство в результате осуществления решения, вынесенного по усмотрению Генерального прокурора согласно Разделу 249 закона INA (Свод законов США 8 U.S.C., статья 1259); или

3. Статус беженца или лица, получившего убежище

Лица, не являющиеся гражданами, но легально находящиеся в Соединенных Штатах на основании разрешения, данного согласно Разделу 207 закона INA (Свод законов США 8 U.S.C., статья 1157) (статус беженца); на основании постановления о предоставлении убежища (действие которого не было прекращено) в соответствии с Разделом 208 of the INA (Свод законов США 8 U.S.C., статья 1158) (статус лица, получившего убежище); или в результате получения разрешения на въезд на определенных условиях согласно Разделу 203(a)(7) закона INA (Свод законов США 8 U.S.C., статья 1153(a)(7)) до 1 апреля 1980 г., по причине преследований или угрозы преследований на основании расовой принадлежности, религии или политических убеждений, либо если данные лица были высланы из мест их проживания по причине катастрофического бедствия в масштабах всей страны; или

4. Статус условного разрешения

Лица, не являющиеся гражданами, но легально находящиеся в Соединенных Штатах в результате осуществления решения, вынесенного по усмотрению Генерального прокурора по причине чрезвычайных обстоятельств или по причинам, считающимся необходимыми исключительно в государственных интересах согласно Разделу 212(d)(5) закона INA (Свод законов США 8 U.S.C., статья 1182(d)(5)) (статус условного разрешения); или

5. Лица, получившие убежище и депортируемые из страны

Лица, не являющиеся гражданами, но легально находящиеся в Соединенных Штатах в результате отмены Генеральным прокурором решения о депортации согласно Разделу 234(h) закона INA (Свод законов США 8 U.S.C., статья 1253(h)) (угроза жизни или свободе); или

6. Лица, получившие амнистию

Лица, не являющиеся гражданами, но получившие легальное разрешение на временное или постоянное жительство согласно Разделу 245А закона INA (Свод законов США 8 U.S.C., статья 1255a) (амнистия, предоставленная согласно INA 245A).

? Какие документы я должен иметь для подтверждения моего иммиграционного статуса или статуса гражданства?

Для граждан США подтверждающим документом является подписанное Заявление о наличии гражданства США (Declaration of U.S. Citizenship).

Для лиц, не являющихся гражданами и достигшими возраста 62 лет или старше по состоянию на 19 июня 1995 г., для подтверждения необходимо предоставить следующие два документа:

- Подписанное Заявление об иммиграционном статусе, дающем право на получение помощи (Declaration of Eligible Immigration Status)
- Документ, подтверждающий возраст лица

Все остальные лица, не являющиеся гражданами, для подтверждения должны предоставить следующие три документа:

- Подписанное Заявление об иммиграционном статусе, дающем право на получение помощи (Declaration of Eligible Immigration Status)
- Подписанная Форма согласия на проведение проверки (Verification Consent Form)
- Одна из следующих форм, выданных Департаментом службы иммиграции и натурализации США (U.S. Department of Immigration and Naturalization Services):
 - Форма I-551 (Регистрационная карточка иностранца, Alien Registration Card) или
 - Форма I-94 (Регистрация прибытия и отъезда, Arrival Departure Record), **аннотированная** одним из следующих видов примечаний:
 - Допущен в качестве беженца в соответствии с Разделом 207
 - Раздел 208 или статус лица, получившего убежище
 - Раздел 243(h) или статус лица, депортация которого приостановлена Генеральным прокурором
 - Лицо, получившее условное разрешение согласно Разделу 212(d)(5) закона INA

ИЛИ

- Форма I-94 (Регистрация прибытия и отъезда, Arrival Departure Record), **не аннотированная**, имеющая одно из следующих примечаний:
 - Окончательное решение суда, предоставляющее убежище
 - Письмо от сотрудника Службы INS, занимающегося вопросами предоставления убежища, или от Службы INS
 - Решение суда о приостановлении депортации
 - Письмо от сотрудника Службы INS, занимающегося вопросами предоставления убежища, в котором содержится указание о приостановлении депортации

ИЛИ

один из следующих документов:

- Форма I-688 (Карточка разрешения на временное проживание, Temporary Resident Card), аннотированная в соответствии с Разделом 245А или Разделом 210
- Форма I-688В (Карточка разрешения на трудоустройство, Employment Authorization Card), аннотированная согласно Норме закона 274a.12(11) или Норме закона 274a.12
- Документ, выданный службой INS и свидетельствующий о получении от данного лица заявления с просьбой выдать дубликат для замены какого-либо из указанных выше документов.